

Voici des exemples de sources plagieuses.

Texte d'origine

Les caucasiens au phototype clair et en bonne santé sont peu à risque de développer des déficits en vitamine D, car ils sont en mesure d'en obtenir facilement de bonnes doses lors de courtes expositions (de 10 à 15 minutes quelques fois par semaine en découvrant de petites surfaces cutanées durant les mois d'avril à octobre). [...] Un autre avantage des caucasiens est leur capacité à digérer plus facilement les produits laitiers riches en calcium [...] dont la présence est essentielle pour une activité normale de la vitamine D.

DROUIN Christian A. (avril 2007), « Encore plus sur la vitamine D », *Québec Science*, vol. 45, no 7, p. 5.

Rappel : les crochets indiquent que l'étudiant a ici supprimé des éléments.

Exemples de plagiat

On observe chez les individus de race blanche bien portants une disposition naturelle à combler leurs besoins en vitamine D. Ils n'ont qu'à exposer à quelques reprises chaque semaine de petites parties de peau nue au soleil pendant de courtes périodes de temps. Les périodes favorables vont du mois d'avril au mois d'octobre. Ces mêmes individus on aussi la chance de pouvoir digérer plus facilement le lait. Celui-ci, riche en calcium, est nécessaire au bon fonctionnement de la vitamine D.

Paraphrase + aucune mention de la source = plagiat

L'étudiant qui a produit ce travail a complètement reformulé le texte d'origine, non seulement en utilisant des synonymes, mais aussi en modifiant la structure. C'est ce qu'on appelle une paraphrase. Si on paraphrase ainsi des citations, il faut mentionner d'où provient l'information, ce qui n'a pas été fait ici.

On observe chez les individus de race blanche bien portants une disposition naturelle à combler leurs besoins en vitamine D. **Ils sont en effet en mesure d'en obtenir facilement de bonnes doses lors de courtes expositions** au soleil **durant les mois d'avril à octobre.** **Un autre avantage** est leur capacité à digérer plus facilement les produits laitiers riches en calcium dont la présence est essentielle pour une activité normale de la vitamine D.

Aucun guillemet + aucune mention de la source = plagiat

Les passages en gras ont été copiés sans mention de la source. L'étudiant qui a paraphrasé une partie de la citation et a aussi supprimé du texte sans le signaler.

Et voici des exemples de sources correctement exploitées.

Texte d'origine

Les caucasiens au phototype clair et en bonne santé sont peu à risque de développer des déficits en vitamine D, car ils sont en mesure d'en obtenir facilement de bonnes doses lors de courtes expositions (de 10 à 15 minutes quelques fois par semaine en découvrant de petites surfaces cutanées durant les mois d'avril à octobre). [...] Un autre avantage des caucasiens est leur capacité à digérer plus facilement les produits laitiers riches en calcium [...] dont la présence est essentielle pour une activité normale de la vitamine D.

DROUIN Christian A. (avril 2007), « Encore plus sur la vitamine D », *Québec Science*, vol. 45, no 7, p. 5.

Rappel : les crochets indiquent que l'étudiant a ici supprimé des éléments.

Exemples de citation correctement exploitées

Source de l'information (la référence complète est mentionnée dans la bibliographie)

Selon Drouin (2007, p. 5), on observe chez les individus de race blanche bien portants une disposition naturelle à combler leurs besoins en vitamine D. Ils n'ont qu'à exposer à quelques reprises chaque semaine de petites parties de peau nue au soleil pendant de courtes périodes de temps. Les périodes favorables vont du mois d'avril au mois d'octobre. Ces mêmes individus ont aussi la chance de pouvoir digérer plus facilement le lait. Celui-ci, riche en calcium, est nécessaire au bon fonctionnement de la vitamine D.

L'étudiant qui a produit ce travail a complètement reformulé le texte original en utilisant des synonymes et en modifiant la structure des phrases. Il a fait une paraphrase et a indiqué la source de l'information.

**Paraphrase + mention de la source =
texte bien cité (pas de plagiat)**

Source de l'information (la référence complète est mentionnée dans la bibliographie)

Drouin (2007, p. 5) mentionne qu'on observe chez les individus de race blanche bien portants une disposition naturelle à combler leurs besoins en vitamine D. Ils « sont en mesure d'en obtenir facilement de bonnes doses lors de courtes expositions [...] durant les mois d'avril à octobre [...] ». Ils ont aussi un « autre avantage », soit celui de « digérer plus facilement les produits laitiers riches en calcium [...] dont la présence est essentielle pour une activité normale de la vitamine D ».

L'étudiant qui a produit ce travail a partiellement reformulé le texte original et en conservé des éléments qu'il a placé entre guillemets. Il a aussi indiqué la source de l'information.

**Citation partielle + paraphrase + mention de la
source = texte bien cité (pas de plagiat)**

Tiré et adapté de :

FONTAINE Jules (2008), *Normes de présentation matérielle des travaux écrits*, Cégep de Sainte-Foy, Septième édition, p. 9.

Emplacement de ce document dans le *Babillard des ressources pédagogiques* :

Donner un cours / Assurer la prestation de l'activité / Quelles stratégies peut-on exploiter en classe pour prévenir le plagiat?